

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

Bilanz

A K T I V A		31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR	P A S S I V A		31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
A. Anlagevermögen				A. Eigenkapital			
I.	Immaterielle Vermögensgegenstände entgeltlich erworbene EDV-Programme	8.259,00		I.	Stammkapital	1.022.583,76	1.022.583,76
II.	Sachanlagen		13.362,00	II.	Rücklagen	535.915,14	535.915,14
1.	Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten	203.161,00	215.295,00	III.	allgemeine Rücklage		
2.	Grundstücke ohne Bauten	108.824,00	108.824,00		Verlust/Gewinn		
3.	Kaianlagen und Bollwerke	640.423,00	659.392,00		Verlust/Gewinn des Vorjahres	- 4.047,02	+ 15.077,63
4.	Wassergewinnungsanlagen	516.523,00	541.849,00		Ausgleich durch die Stadt Kappeln	4.047,02	0,00
5.	Verteilungsanlagen	399.866,00	432.819,00			0,00	15.077,63
6.	Betriebs- und Geschäftsausstattung	65.042,00	73.563,00		Jahresverlust	- 36.333,80	- 19.124,65
7.	Anlagen im Bau	1.651,38	1.651,38				
		1.935.490,38	2.033.393,38			1.522.165,10	1.554.451,88
		1.943.749,38	2.046.755,38	B.	Sonderposten mit Rücklageanteil	172.817,08	191.229,84
B. Umlaufvermögen				C.	Empfangene Ertragszuschüsse	155.476,58	136.297,29
I.	Vorräte			D.	Rückstellungen	7.800,00	7.800,00
	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	26.341,56	26.194,58		sonstige Rückstellungen		
II.	Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			E.	Verbindlichkeiten		
1.	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	53.300,00	42.244,26	1.	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	190.922,59	205.806,63
2.	Forderungen an die Stadt Kappeln	16.000,00	0,00	2.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	115.045,54	64.460,44
3.	sonstige Vermögensgegenstände	15.292,01	6.460,97	3.	Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Kappeln	73.887,94	4.719,12
		84.592,01	48.705,23	4.	sonstige Verbindlichkeiten	26.137,91	27.419,74
III.	Guthaben bei Kreditinstituten	209.569,79	70.529,75		- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit		
		320.503,36	145.429,56		EUR 0,00 (Vorjahr: EUR 338,66) -		
						405.993,98	302.405,93
		2.264.252,74	2.192.184,94			2.264.252,74	2.192.184,94

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Vergleich der Betriebszweige 2021 zu 2020

	Gesamtbetrag 2021 EUR	Gesamtbetrag 2020 EUR	Hafenbetrieb 2021 EUR	Hafenbetrieb 2020 EUR	Wasserwerk 2021 EUR	Wasserwerk 2020 EUR	aktivierte Eigen- leistungen 2021 EUR	aktivierte Eigen- leistungen 2020 EUR
1. Materialaufwand								
a) Bezug von Fremden	215.234,34	131.818,58	46.262,04	54.799,52	168.972,30	77.019,06		
b) Bezug von Betriebszweigen	3.107,10	3.230,32	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00		
2. Personalaufwand	93.520,93	138.477,81	77.043,03	77.458,39	16.477,90	61.019,42		
3. Abschreibungen	107.566,57	117.960,15	27.981,00	27.764,42	79.585,57	90.195,73		
4. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	8.595,79	9.218,15	8.595,79	9.218,15	0,00	0,00		
5. betriebliche Steuern	926,72	1.012,85	0,00	0,00	926,72	1.012,85		
6. andere betriebliche Aufwendungen	248.113,58	256.124,34	66.200,21	66.118,88	181.913,37	190.005,46		
7. Summe 1. bis 6.	677.065,03	657.842,20	229.189,17	238.589,68	447.875,86	419.252,52		
8. Leistungsausgleich der Aufwandsbereiche								
- Zurechnung	710,36	433,53	0,00	0,00	0,00	0,00	710,36	433,53
- Abgabe	- 710,36	- 433,53	0,00	0,00	- 710,36	- 433,53	0,00	0,00
9. Aufwendungen 7. + 8.	677.065,03	657.842,20	229.189,17	238.589,68	447.165,50	418.818,99	710,36	433,53
10. Betriebserträge								
a) nach der GuV-Rechnung	619.211,37	616.739,47	162.999,93	146.303,96	455.501,08	470.001,98	710,36	433,53
b) aus Lieferungen an andere Betriebszweige	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00
11. Betriebserträge insgesamt	622.318,47	619.969,79	162.999,93	146.303,96	458.608,18	473.232,30	710,36	433,53
12. Betriebsergebnis	- 54.746,56	- 37.872,41	- 66.189,24	- 92.285,72	11.442,68	54.413,31	0,00	0,00
13. Finanzerträge	0,00	0,00						
14. Steuern vom Einkommen und Ertrag	0,00	0,00						
15. Auflösung des Sonderpostens mit Rücklageanteil	18.412,76	18.747,76						
16. Unternehmensergebnis	- 36.333,80	- 19.124,65						

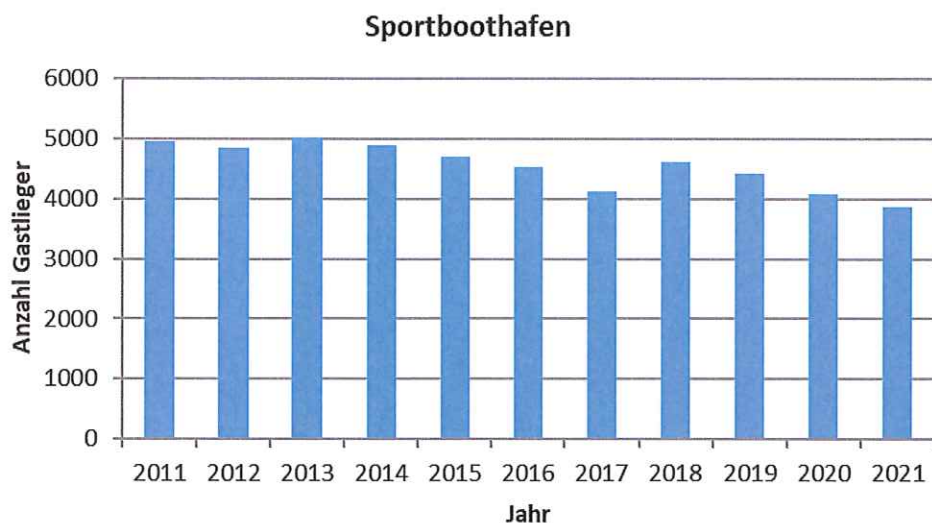
Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 2021

Hafenbetrieb

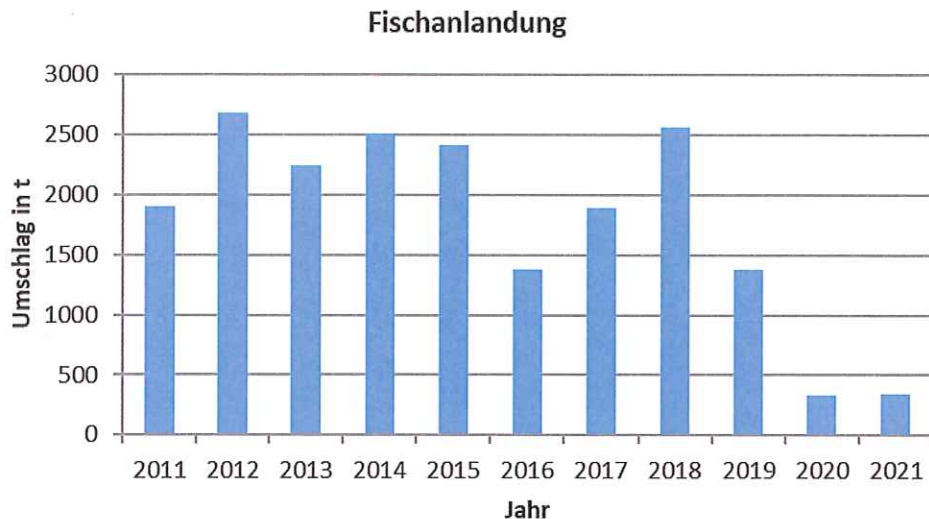
Der Umschlag von Gütern ist durch die Schaffung von Parkflächen im Südhafen zum Erliegen gekommen.



Fahrgastzahlen ohne SchleischiFFfahrt sind praktisch fast nicht mehr zu verzeichnen. Das Passagieraufkommen betrug hier 282 (Vorjahr: 122) Fahrgäste. Beim Sportbootverkehr konnten 3.864 Sportboote (Vorjahr: 4.086) im Hafen begrüßt werden. Damit konnte die Prognose für den Gastliegerhafen im 17. Betriebsjahr immer noch voll und ganz erfüllt werden. Im Jahr 2021 haben 151 gewerbliche Großsegler (124 im Jahr 2020) den Hafen Kappeln angelaufen.

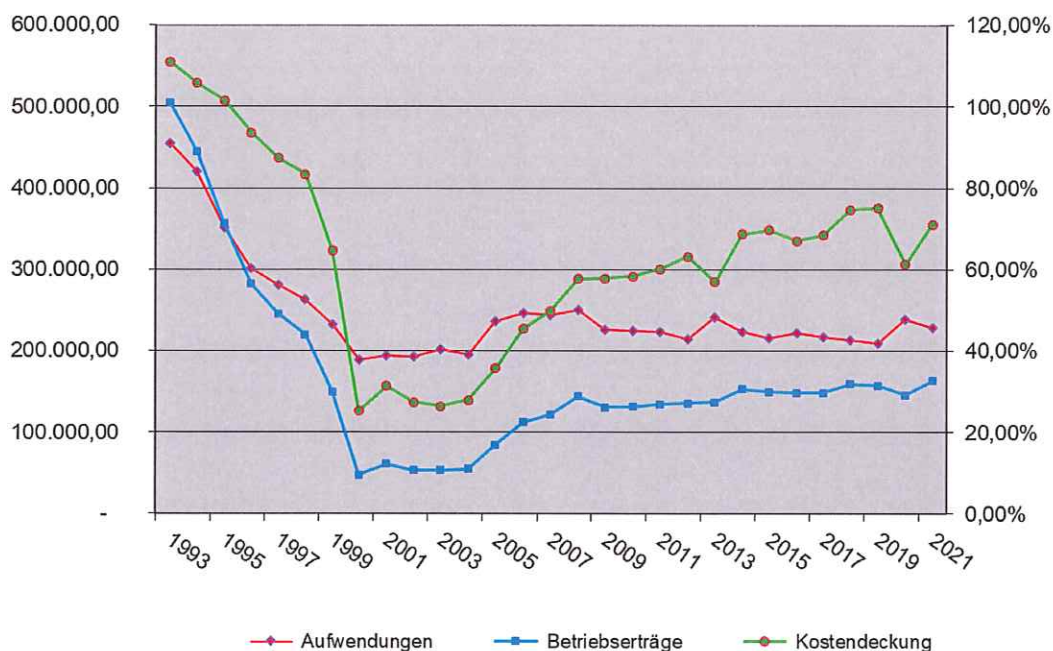


Die angelandeten Fischmengen haben sich gegenüber dem Vorjahr wenig verändert. Mit 340 t hat sich das Ergebnis 2021 auf einem ebenso unbedeutenden Niveau wie im Jahr 2020 befunden (330 t). Wie sich diese Fangmenge zukünftig durch die geänderten Fangquoten und die Auswirkung des Klimawandels entwickeln wird, soll in einer Sitzung zur Zukunft des Fischereihafens separat erörtert werden.



Die Betriebserträge steigen im Hafenbetrieb von 146.303,96 € im Jahr 2020 auf nun 162.999,93 €. Diese Steigerung ist maßgeblich auf die Anhebung der Parkgebühren im Südhafen zurückzuführen. Der Hafenbetrieb schließt mit einem negativen Betriebsergebnis von -66.189,24 € (Vorjahr= -92.285,72 €) ab.

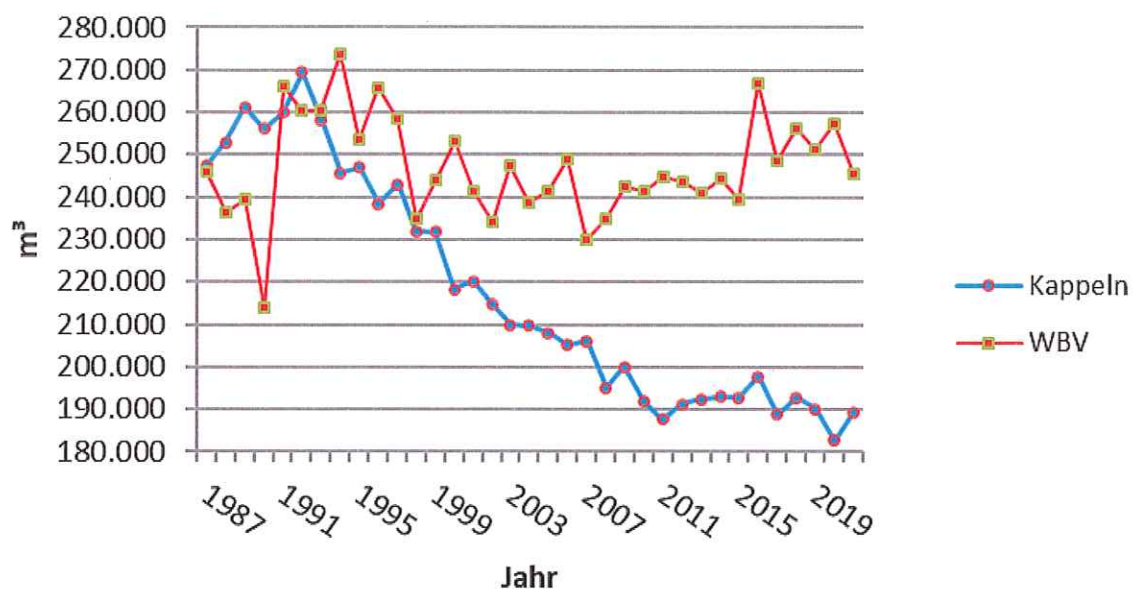
Darstellung des Kostendeckungsgrades Hafenbetrieb:



Wasserwerk

Die Gesamtwasserabgabemenge lag im Jahr 2021 mit 437.818 m³ um 8.807 m³ niedrigerer als im Vorjahr. Die abgegebene Wassermenge im Versorgungsbereich des Wasserwerkes Kappeln stieg um 2.880 m³ auf 192.321 m³. An den Wasserbeschaffungsverband Mehlby-Faulück wurden mit 245.497 m³ 11.687 m³ weniger Wasser abgegeben und abgerechnet. Für 2021 wurde ein rechnerischer Wasserverlust von -642 m³ oder -0,3 % errechnet. Dieser sehr niedrige (negative) Verlust ist ein direkter Indikator für die Dichtigkeit des Leitungsnetzes.

Entwicklung der abgerechneten Wasserabgabe



Der Wasserlieferpreis betrug im Jahr 2021 wie auch im Vorjahr 1,14 € je m³.

Alle durchgeführten Trinkwasseruntersuchungen lagen innerhalb der vorgegebenen Werte der Trinkwasserverordnung.

Die Betriebserträge des Wasserwerkes sanken von 473.232,30 € im Jahr 2020 auf 458.608,18 € im Jahr 2021. Das Wasserwerk schließt mit einem positiven Betriebsergebnis von 11.442,68 € (Vorjahr= 54.413,31 €) ab. Dieser angemessene Überschuss wurde maßgeblich durch die Kalkulation des Wasserlieferpreises gemäß Vertrag an den WBV verursacht. Diese Verrechnung ist im Vertrag zwischen dem Eigenbetrieb und dem WBV vorgesehen, da der Wasserlieferpreis an den WBV nur kostendeckend inkl. einer angemessenen Eigenkapitalverzinsung kalkuliert werden darf. Hierdurch können zyklische Schwankungen bei der Kalkulation entstehen, da die Basis der Berechnung nicht periodenstreng abgrenzt.

Investitionen:

2021 wurden die folgenden Investitionen durchgeführt:

Hafenbetrieb

-

Wasserwerk

- | | |
|------------------|------------|
| - Hausanschlüsse | 4.560,57 € |
|------------------|------------|

Folgende Baumaßnahmen sind für die nächsten Jahre vorgesehen:

- Erneuerung von Wasserhausanschlüssen
- Wasserhausanschlüsse für Neubauten
- Neubau Hauptversorgungsbrunnen IX
- Sanierung der Kaianlage im Südhafen / Fischereihafen

Zukünftige Entwicklung / Risiken:

Im Hafenbetrieb ist innerhalb der nächsten Jahre mit einer notwendigen Komplettsanierung der Kaianlage im Südhafen zu rechnen. Diese wird nach Begutachtung durch ein Ing. Büro in einer Größenordnung von bis zu 1,5 Mio. € liegen.

Der bauliche Zustand des Fischereihafens wurde durch ein Ing. Unternehmen begutachtet. Es ist ein sanierungsfähiges Schadensbild festgestellt worden. Die Kosten der notwendigen Sanierung werden sich auf ca. 600.000,-- Euro belaufen. Im Hinblick auf die aktuelle Situation der Fischerei muss hier die Auswirkung der Fangmengenbegrenzung auf den Bestand der Fischereiflotte und das Anlandeverhalten beobachtet werden.

Im Wasserwerk befinden sich alle Anlagen auf einem modernen und leistungsfähigen Stand. Für die Wasserabgabe muss auch in den nächsten Jahren mit stagnierenden Zahlen gerechnet werden.

Entwicklung des Eigenkapitals und der Rückstellungen 2021

Eigenkapital

Stammkapital 01.01.2021	1.022.583,76 €
Allgemeine Rücklage 01.01.2021	535.915,14 €
Jahresverlust 2020	-15.077,63 €
Eigenkapital insgesamt 01.01.2021	1.543.421,27 €
Ausgleich des Jahresverlustes 2020 durch Haushaltsmittel der Stadt Kappeln	15.077,63 €
Jahresverlust 2021	-36.333,80 €
Eigenkapital insgesamt 31.12.2021	1.522.165,10 €

Rückstellungen

Rückstellungen insgesamt 01.01.2021	7.800,00 €
davon:	
Jahresabschlusskosten	6.600,00 €
Steuererklärungen	1.200,00 €
Gas- Strombezug Hafen	0,00 €
Gas- Strombezug Wasserwerk	0,00 €
Berufsgenossenschaft	0,00 €

Entnahmen

Jahresabschlusskosten und Steuererklärung	-6.475,24 €
Gas- Strombezug Hafen	0,00 €
Gas- Strombezug Wasserwerk	0,00 €
Berufsgenossenschaft	0,00 €
Auflösung Rückstellung	-124,76 €

Zuführungen

Jahresabschlusskosten	6.000,00 €
Steuererklärungen	600,00 €
Gas- Strombezug Hafen	0,00 €
Gas- Strombezug Wasserwerk	0,00 €
Berufsgenossenschaft	0,00 €

Rückstellungen insgesamt 31.12.2021	7.800,00 €
-------------------------------------	-------------------

Personalaufwendungen 2021

	Personalaufwendungen €	Anzahl der Beschäftigten
Hafenbetrieb:		
Entgelt	60.139,75	1,5
		Teilkraft: Nov.. - März 8,75/38,5 Std. Apr. - Okt.. 17,5/38,5 Std.
soziale Abgaben	12.727,40	
Altersversorgung und Unterstützung	3.836,00	
Seeberufsgenossenschaft	<u>339,88</u>	
Summe Hafenbetrieb	77.043,03	
Wasserwerk:		
Entgelt	12.732,95	1,5
		Teilkraft: 3/38,5 Std.
soziale Abgaben	2.626,08	
Altersversorgung und Unterstützung	955,95	
Berufsgenossenschaft	<u>162,92</u>	
Summe Wasserwerk	16.477,90	
Gesamtaufwendungen	93.520,93	

Kappeln, 07.11.2022

(Trauzettel)
Stellv. Bürgermeister und Werkleiter

Betriebserträge	2021			2020		
	Erlöse €	Anzahl Menge	Tarif €	Erlöse €	Anzahl Menge	Tarif €
Hafenbetrieb						
<u>Hafengebühren</u>	12.045,00			12.390,17		
Frachtschiffe						
mit Ladung / je BRZ		0,00	0,15		0,00	0,15
ohne Ladung / je BRZ			0,10			0,10
Fahrgastschiffe je Person		35,00	0,10		35,00	0,10
zul. Personenzahl		mind. 25,00			mind. 25,00	
Fischereifahrzeuge						
bis 10 m / Tag			1,50			1,50
bis 16 m / Tag			2,50			2,50
bis 20 m / Tag			3,50			3,50
über 20 m / Tag			4,50			4,50
Jahrespauschale (30-facher Tagesatz)		17 St.			17 St.	
<u>Schiffsliegegebühren</u>	4.196,04			1.606,60		
pro Tag / BRT / BRZ			0,03			0,03
<u>Kaiegebühren</u>	376,14			345,65		
Fahrgäste je Person		282	0,13		122	0,13
Güter je 1.000 kg		0,00	0,13		0,00	0,13
Fische je 50 kg		6.800,00	0,05		6.600,00	0,05
Fischmehlrohware je 50 kg			0,03			0,03
<u>Lagergebühren</u>	0,00			0,00		
Güter mit Schiff / Tag + qm			0,10			0,10
sonstige Güter / Tag + qm			0,13			0,13
nach 20 Tagen das 2-fache						
nach 30 Tagen das 5-fache						
<u>Sportbootgebühren</u>	60.105,41			64.117,64		
<u>Erstattete Müllgebühren</u>	1.140,00			954,50		
<u>Wasser- und Stromlieferungen</u>	32.046,06			28.660,15		
<u>Sonstige Umsatzerlöse</u>	475,98			5.815,43		
Umsatzerlöse Hafenbetrieb	110.384,63			113.890,14		

Umsatzerlöse	2021			2020				
	Erlöse	€	Anzahl Menge	Tarif €	Erlöse	€	Anzahl Menge	Tarif €
Wasserwerk								
<u>Wassergeld</u>	284.704,55				281.563,82			
je cbm			189.179	1,14			184.727	1,14
davon Hafenbetrieb			1.211				1.328	
<u>Grundgebühr</u>								
Wasserzähler bis: Qn 2,5			1.173 St.	5,00			1.173 St.	5,00
Qn 6,0			46 St.	10,00			46 St.	10,00
Qn 10,0			13 St.	15,00			13 St.	15,00
Qn 15,0			2 St.	25,00			2 St.	25,00
Qn 40,0				50,00				50,00
<u>Wassergeld vom WBV</u>	121.766,51				138.622,18			
je cbm			257.184	0,539			257.184	0,539
Mieten								
<u>Bauwasser</u>	22,32				31,68			
<u>Reparatur, Wartung, weiterberechnete Leistungen</u>	27.606,26				29.462,85			
<u>Sonstige Umsatzerlöse</u>	0,00				216,96			
<u>Auflösung der passiven Ertragszuschüsse</u>	14.183,79				13.579,88			
Umsatzerlöse Wasserwerk	448.283,43				463.477,37			
Umsatzerlöse, insgesamt	558.668,06				577.367,51			